

**РОССИЯ**

**ОАО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»**



**КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОПРОКИДЫВАЮЩИЕСЯ  
ТИПА КПЭМ-XXX-ОМП**

Паспорт

**EAC**

**ЧЕБОКСАРЫ**

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы пищеварочные электрические типа КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (далее - котлы) предназначены для приготовления и расстойки продуктов питания (бульоны, супы, соусы, пасты, каши, легкое тесто, взбитые сливки и т.д.), как с перемешиванием, так и без перемешивания приготавливаемого продукта, а также для опорожнения котла путем опрокидывания его варочного сосуда.

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии.

Сертификат соответствия ЕАС № TC RU C-RU.АГ95.В.00414 с 01.12.2015 по 30.11.2020 о соответствии КПЭМ требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" и ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

На предприятии сертифицирована система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73100 2188 от 29.12.2016 по 14.09.2018 г.

На котлы распространяется действие нормативного документа «Федеральные нормы и правила в области промышленной безопасности» и «Правила промышленной безопасности опасных производственных объектов, на которых используется оборудование, работающее под избыточным давлением».

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра				
	КПЭМ				
	-60-ОМП	-100-ОМП	-160-ОМП	-250-ОМП	-350-ОМП
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт - в режиме варки; - в режиме варки с перемешиванием	9,1 9,9	18,1 21,0	18,1 21,0	27,1 28,7	36,1 37,7
2 Номинальное напряжение, В	400				
3 Род тока	трехфазный с нейтралью, переменный				
4 Частота тока, Гц	50				
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт	3				
6 Количество блоков ТЭН-ов, шт.	1(3)	2(6)	3(9)	4(12)	
7 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя опрокидывателя, кВт	0,18				
8 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя миксера, кВт	0,75		1,5		
9 Номинальная потребляемая мощность электромагнитных клапанов, Вт	(2x9)+25=43				
10 Расход электроэнергии для поддержания температуры кипения воды в стационарном режиме, кВт/ч, не более	3,0	6,0		12,0	
11 Время разогрева воды в сосуде до температуры 95 °С, мин, не более	45	55	60	100	
12 Диапазон регулирования температуры продукта, °С	от 3 до 120				
13 Рабочее давление в пароводяной рубашке, кПа (кгс/см <sup>2</sup> ), не более	125 (1,25)				
14 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см <sup>2</sup> )	от 49 до 589 (от 0,5 до 6)				
15 Диапазон регулирования частоты вращения миксера, об/мин.	от 0 до 120				

Продолжение таблицы 1

Наименование параметра	Величина параметра				
	КПЭМ				
	-60-ОМП	-100-ОМП	-160-ОМП	-250-ОМП	-350-ОМП
16 Время опрокидывания, мин., не более	0,6				
17. Максимальный угол опрокидывания, <sup>0</sup>	100				
18 Габаритные размеры, мм, не более:					
- длина;	1132	1363		1510	
- ширина;	821	951		1057	
- высота;	1173	1164		1330	
- высота до уровня столешницы;	1050	1037		1200	
- высота с крышкой	1792	1970		2280	
19. Масса, кг, не более	234	261	274	347	387

### 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Все котлы КПЭМ - XXX- ОМП
Котел	1
Паспорт на котел	1
Руководство по эксплуатации на котел	1
Руководство по эксплуатации на частотный преобразователь	1
Пакет из полиэтиленовой пленки	1
Упаковка	1
Паспорт на мотор-редуктор DRV40/75	1
Паспорт на мотор-редуктор NMRV	1
Инструмент миксера (смеситель) с лопатками	1
Душирующее устройство	1
Плавкий предохранитель 2,0А	1
Плавкий предохранитель 5,0А	1
Сито для слива	по спец. заказу
Комплект пароварочный	
Болт М12х40	4
Пластина опорная	4

#### 4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует ТУ 5151-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации.

Серийный номер контроллера \_\_\_\_\_

Дата выпуска изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

#### 5 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (нужное подчеркнуть) упакован ОАО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_ М. П.

подпись

Упаковку произвел \_\_\_\_\_

подпись

Изделие после упаковки принял \_\_\_\_\_

подпись

#### 6 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПУСКЕ КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ установлен \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
наименование организации

\_\_\_\_\_  
проверен и подключен в соответствии с руководством по эксплуатации.

Установка, проверка и подключение произведены в соответствии с руководством по эксплуатации \_\_\_\_\_ представителем

\_\_\_\_\_  
наименование организации

Представитель организации, проводившего установку котла \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
П. \_\_\_\_\_ М.

подпись, расшифровка подписи, дата

Владелец \_\_\_\_\_ М.П.

подпись, расшифровка подписи, дата

## 7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию или не более 2 года от даты выпуска.

Гарантийный срок эксплуатации контроллера - 2 года от даты ввода в эксплуатацию котла.

**В течение гарантийного срока** предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с ОАО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

**Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:**

- при отсутствии правильно заполненного гарантийного талона;
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации котла;
- при нарушении сроков технического обслуживания котла, установленных руководством по эксплуатации (РЭ);
- не заполненного раздела паспорта **10 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА»;**

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие котла, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера котла, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего котел.

## 8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 2 июня 1993 г., 9.01.1996 N 2-ФЗ., 17.12.1999 г. N 212-ФЗ, 30.12.2001 N 196-ФЗ, 22.08.2004 N 122-ФЗ, от 02.11.2004 N 127-ФЗ, от 21.12.2004 N 171-ФЗ, от 27.07.2006 N 140-ФЗ, от 16.10.2006 N 160-ФЗ, от 25.11.2006 N 193-ФЗ, от 25.10.2007 N 234-ФЗ, от 23.07.2008 N 160-ФЗ, от 03.06.2009 N 121-ФЗ, от 23.11.2009 N 261-ФЗ, от 27.06.2011 N 162-ФЗ, от 18.07.2011 N 242-ФЗ, от 25.06.2012 N 93-ФЗ, от 28.07.2012 N 133-ФЗ, от 02.07.2013 N 185-ФЗ, от 21.12.2013 N 363-ФЗ, от 05.05.2014 N 112-ФЗ, от 13.07.2015 N 233-ФЗ, от 03.07.2016 N 265-ФЗ, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями и дополнениями от 20.10.1998 N 1222, от 02.10.1999 N 1104, от 06.02.2002 N 81 (ред. 23.05.2006), от 12.07.2003 N 421, от 01.02.2005 N 49, от 08.02.2006 N 80, от 15.12.2006 N 770, от 27.03.2007 N 185, от 27.01.2009 N 50, от 21.08.2012 N 842, от 04.10.2012 N 1007, от 05.01.2015 N 6, от 19.09.2015 N 994, от 23.12.2015 N 1406), от 27.05.2016 N 471, от 22.06.2016 N 568, от 23.12.2016 N 1465.

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28.**

**Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85**

[market@torgtech.ru](mailto:market@torgtech.ru) или [support@abat.ru](mailto:support@abat.ru)

**Телефон технической поддержки «АВАТ» - (8352) 24-03-11**

## 9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

**Внимание!** Конструкция котла постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

## 10 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150.

**ВНИМАНИЕ!** Складирование и транспортирование упакованных котлов допускается только в один ярус по высоте.

**При нарушении целостности упаковки, во время хранения, владелец обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.**

Упакованный котел допускается транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

## 11 Учет технического обслуживания

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу



Корешок талона №1  
ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, , КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП  
(нужное подчеркнуть)  
Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г. Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ Ф.И.О

М.П. \_\_\_\_\_

**Приложение А**

**ОАО «Чувашторгтехника»**  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

**ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП,  
КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (нужное под-  
черкнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер ПКА touchscreen КПЭМ \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Контроллер IB-888-11T \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2

\_\_\_\_\_ [дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

3

\_\_\_\_\_ (дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

Выполнены работы

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)



Корешок талона №2  
ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП  
(нужное подчеркнуть)  
Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г. Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ ф.И.О

М.П. \_\_\_\_\_

**Приложение А**

**ОАО «Чувашторгтехника»**  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

**ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП,  
КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП (нужное под-  
черкнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер ПКА touchscreen КПЭМ \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Контроллер IB-888\_11T \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2

\_\_\_\_\_ [дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

3 \_\_\_\_\_  
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнены работы

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)



Корешок талона №3  
ный ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМГ, КПЭМ-100-ОМГ, КПЭМ-160-ОМГ, КПЭМ-250-ОМГ, КПЭМ-350-ОМГ  
(нужное подчеркнуть)  
Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г. Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ Ф.И.О

М.П. \_\_\_\_\_

**Приложение А**

**ОАО «Чувашторгтехника»**  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

**ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМГ, КПЭМ-100-ОМГ,  
КПЭМ-160-ОМГ, КПЭМ-250-ОМГ, КПЭМ-350-ОМГ (нужное под-  
черкнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер ПКА touchscreen КПЭМ \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Контроллер IB-888\_11T \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2

\_\_\_\_\_ [дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

3

\_\_\_\_\_ (дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

Выполнены работы

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-RU.AG95.B.00414

Серия RU № 0351482

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукции Общество с ограниченной ответственностью "Сервис+". Место нахождения: 141402, Россия, Московская область, Химки, улица Союзная, 7. Фактический адрес: 141402, Россия, Московская область, Химки, улица Союзная, 7. Телефон: +7 (495) 268-12-62, факс: +7 (495) 268-12-62, адрес электронной почты: cs.service@bk.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС.RU.0001.11AG95 выдан 28.04.2014 года Федеральной службой по аккредитации

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Открытое Акционерное Общество «Чувашторгтехника».

Основной государственный регистрационный номер: 1022101131051.

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Телефон: 88352560600, факс: 88352240312, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Открытое Акционерное Общество «Чувашторгтехника».

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа: КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП.

Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 5151-013-01439034-2003 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ».

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протокола испытаний № 1305/3-26734 от 13.05.2015 года.

Испытательная лаборатория Общество с ограниченной ответственностью «Сервис +», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21AB91 действителен до 21.10.2016 года; акта анализа состояния производства № СП0571АП от 24.11.2015 года органа по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Сервис +».

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы 10 лет согласно технической документации изготовителя. Срок и условия хранения указаны в товаросопроводительной документации, приложенной к изделию.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 01.12.2015 ПО 30.11.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

*(подпись)*

А.А. Золотарева

(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*

Д.С. Краснов

(инициалы, фамилия)